BRAUN

MultiQuick 5



Instructions

Type HB501AN

MQ 50001M
MQ 50202M

Register your product
www.braunhousehold.com/register

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS.

1. **Blades are sharp. Handle carefully when removing, inserting or cleaning. Exercise the same care when removing, inserting the chopping blade or disc for the food processor and chopper accessories. Always verify that the accessory enclosure is free of cracks or other damages.**
2. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Remove any packaging materials and promotional labels before using the appliance for the first time.
4. Turn the appliance off. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To unplug, grasp plug and pull from electrical outlet. Never pull cord.
5. To protect against electrical shock, do not put the motor body, cord or electrical plug of this hand blender in water or other liquids. Only the detachable blending shaft and other certain parts of this appliance have been designed for immersion into water or other liquids. Never submerge any other part of this unit. If hand blender falls into liquid, unplug first, then remove immediately. Do not reach into the liquid without unplugging the unit first.
6. The use of attachments/accessories not sold or recommended by Braun may cause fire, electrical shock or risk of injuries to persons.
7. Regularly inspect the power cord, power plug and actual appliance for any damage. Do not operate if damaged in any way or after the appliance malfunctions. Immediately cease use of the appliance and call Braun Customer Service for examination, repair or adjustment.
8. Keep hands and utensils out of the container while blending to prevent the possibility of severe injury to persons or damage to the unit. A scraper may be used, but must be used only when the unit is not running.

9. Detach beaters, kneaders, blending shaft or other attachments from mixer before washing.
10. Avoid any contact with blades or moveable parts.
11. Do not use outdoors or for anything other than its intended purpose.
12. Detach blending shaft from the motor body before washing the blades or shaft.
13. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce spillage, splattering and possibility of injury from burning.
14. The metal blending shaft and whisk may scratch or mark non-stick coatings. Do not use in non-stick cookware.
15. Be certain the food processor attachment cover is securely locked in place before operating appliance. Do not attempt to remove cover until blade has stopped rotating.
16. Check work bowl for presence of foreign objects before using.
17. Do not let any cord hang over the edge of the table or counter. Do not let cord contact hot surfaces, including stovetop.
18. Double-blade knife is sharp. Handle carefully. Use extreme care when removing or replacing knife blade.
19. Bowl must be in place before replacing knife blades.
20. Maximum rating is based on the MQ 20 chopper «hc» that draws the greatest power and other recommended attachments may draw significantly less power.
21. The «bf» chopper is intended for processing small quantities of food for immediate consumption, and is especially recommended for preparing baby food. The appliance is not intended to prepare large quantities of food at one time.
22. Do not operate your appliance in an appliance garage or under a wall cabinet.
23. We suggest you save all packing materials in the event that future shipping of the machine is needed. Keep all plastic bags away from children.
24. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.
25. Please clean all parts before first use or as required, following the instructions in the Care and Cleaning section.

26. The chopper accessories and beakers are not suitable for storage.
27. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, or damage to the mixer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR HOUSEHOLD USE ONLY
WARNING: RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK

MISE EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours respecter les mesures de sécurité de base pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures, y compris ce qui suit:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.

1. **Les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec précaution lorsque vous les retirez, insérez ou nettoyez. Utilisez les mêmes précautions lors du retrait, de l'insertion de la lame ou disque hachoir du robot multifonction et des accessoires du hachoir. Vérifiez toujours que le boîtier à accessoires est exempt de fissures ou d'autres dommages.**
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes qui ne disposent pas de l'expérience ou des connaissances necessaires, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
3. Enlevez tout matériau d'emballage et toute étiquette promotionnelle avant d'utiliser cet appareil pour la première fois.
4. Éteignez l'appareil. Débranchez l'appareil de la prise de courant quand vous ne l'utilisez pas, avant d'enlever ou d'installer des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et la tirer hors de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon.
5. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'immergez jamais le boîtier du bloc-moteur, le cordon ni la fiche de ce pied mixeur dans l'eau ou d'autres liquides. Seulement le pied amovible du mixeur et certaines

pièces de cet appareil sont conçus pour être immergés dans l'eau ou d'autres liquides. Ne jamais immerger d'autres pièces de cet appareil. Si le pied mixeur tombe dans un liquide, débranchez-le d'abord et retirez-le immédiatement du liquide ensuite. Ne jamais atteindre l'appareil dans le liquide sans avoir préalablement débranché l'appareil.

6. L'utilisation d'accessoires non vendus ni recommandés par Braun peuvent provoquer des incendies, des chocs électriques ou des blessures.
7. Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation, la fiche, ainsi que l'appareil pour y déceler tout dommage. Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Renvoyez l'appareil au centre de service Braun agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
8. Garder les mains et les ustensiles à l'écart du récipient lors du mélange afin d'éviter toutes blessures graves ou des dommages à l'appareil. On peut utiliser un grattoir mais il doit être employé uniquement lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
9. Détachez les fouets, les pétrins, le pied-mélangeur et tout autre accessoire du batteur à main avant de les nettoyer.
10. Évitez tout contact avec les lames ou les pièces mobiles.
11. Ne pas utiliser à l'extérieur ni à d'autres fins que celles prévues.
12. Détachez le pied de mixeur du boîtier du bloc-moteur avant de nettoyer les lames ou le pied de mixeur.
13. Lors du mélange de liquides, surtout de liquides chauds, utilisez un haut récipient ou préparez de petites quantités à la fois pour réduire le risque de renversements et de blessures dues à des brûlures.
14. Le pied de mixeur et le fouet en métal peuvent rayer ou marquer les revêtements antiadhésifs. Ne pas utiliser sur des batteries de cuisine à revêtement antiadhésif.
15. Veillez à ce que l'accessoire couvercle du robot multifonction soit bien verrouillé en place avant de mettre l'appareil en marche. Ne pas essayer de retirer le couvercle avant que la lame ne se soit arrêtée.
16. Vérifiez le bol de préparation pour y déceler la présence de corps étrangers avant de l'utiliser.
17. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes, y compris une cuisinière.

18. Le couteau à lame double est tranchant. Soyez prudent, particulièrement lorsque vous retirez ou remplacez la lame du couteau.
19. Avant de procéder au remplacement des lames du couteau, mettre le bol en place.
20. La puissance nominale maximale est basée sur le hachoir MQ 20 «hc», qui est le plus puissant et d'autres équipements recommandés peuvent s'avérer être considérablement moins puissants.
21. Le hachoir «bf» est conçu pour préparer de petites quantités de nourriture destinées à une consommation immédiate et il est particulièrement recommandé pour préparer de la nourriture pour bébé. L'appareil n'est pas conçu pour préparer de larges quantités de nourriture en une seule fois.
22. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans une armoire à appareils électroménagers ou sous une armoire murale.
23. Nous recommandons de conserver les matériaux d'emballage d'origine au cas où vous en auriez besoin pour une expédition de l'appareil. Tenir tous les sacs en plastique hors de portée des enfants.
24. L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche de quelque façon que ce soit.
25. Veuillez nettoyer toutes les pièces avant la première utilisation ou selon le besoin, conformément aux instructions dans la section soin et nettoyage.
26. Les accessoires de hachage et les verres doseurs ne sont pas adaptés au rangement.
27. Afin de réduire le risque de blessure et d'éviter d'endommager le batteur à main, gardez les mains, les cheveux, les vêtements et les spatules ou tout autre ustensile de cuisine à l'écart des fouets lorsqu'ils fonctionnent.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT
AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE

CUIDADOS IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

1. **Las cuchillas están afiladas. Manéjelas con cuidado cuando las quite, inserte o limpie. Ejercite el mismo cuidado al retirar o insertar la cuchilla afilada o el disco del procesador de alimentos y los accesorios de picado. Verifique siempre que la caja del accesorio esté libre de grietas u otros daños.**
2. El aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o faltas de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucciones referentes al uso del aparato.
3. Retire cualquier material de embalaje y las etiquetas promocionales antes de utilizar el aparato por primera vez.
4. Apague el aparato. Desconéctelo del enchufe cuando no esté usándolo, antes de ponerle o quitarle piezas, y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, agarre la clavija y retírela del enchufe. Nunca tire del cable.
5. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no coloque el cuerpo del motor, el cable o la clavija eléctrica de esta batidora de mano en agua u otros líquidos. Sólo el eje desmontable de batido y otras piezas concretas del aparato se han diseñado para sumergirse en agua u otros líquidos. Nunca sumerja ninguna otra pieza de esta unidad. Si la batidora cae en un líquido, primero desconéctela y luego sáquela inmediatamente. No meta la mano al líquido sin desenchufar primero la unidad.
6. El uso de accesorios o aditamentos no vendidos o recomendados por Braun puede provocar incendios, descargas eléctricas o riesgo de lesiones a las personas.
7. Inspeccione periódicamente el cable de corriente, la clavija y el aparato en sí por si hubiera daños. No lo utilice si está dañado de cualquier manera o después que el aparato muestre un mal funcionamiento. Devuelva el aparato al centro de servicio de Braun autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
8. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras esté batiendo para evitar la posibilidad de lesiones personales graves o da-

ños a la unidad. Se puede utilizar un raspador, pero se debe usar sólo cuando la unidad no esté funcionando.

9. Desacople las varillas batidoras, los amasadores y el brazo de la batidora u otros accesorios de la mezcladora antes de lavarlos.
10. Evite cualquier contacto con las cuchillas o piezas móviles.
11. No lo use al aire libre o para ninguna cosa que no sea el propósito para el que se diseñó.
12. Separe el eje de mezclado del cuerpo del motor antes de lavar las cuchillas o el eje.
13. Al mezclar líquidos, especialmente líquidos calientes, utilice un recipiente alto o haga cantidades pequeñas cada vez para evitar derrames, salpicaduras y posibilidades de lesión por quemaduras.
14. El eje metálico de mezclado y el batidor pueden rayar o marcar las superficies antiadherentes. No los utilice en baterías de cocina antiadherentes.
15. Asegúrese de que la cubierta del accesorio del procesador de alimentos esté fija en su lugar antes de operar el aparato. No intente quitar la tapa sino hasta que la hoja haya dejado de girar.
16. Compruebe el tazón por si hubiera objetos extraños antes de usarlo.
17. No deje que ningún cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador. No deje que el cable entre en contacto con superficies calientes, incluyendo la estufa.
18. La cuchilla de doble hoja es afilada. Manéjela con cuidado. Tenga extremo cuidado al retirar o sustituir la hoja de la cuchilla.
19. El bol debe estar en su sitio antes de sustituir las hojas de la cuchilla.
20. El valor máximo está basado en la picadora «hc» MQ 20, que es la que más potencia consume, y otros accesorios recomendados quizás.
21. La picadora «bf» está diseñada para procesar pequeñas cantidades de alimentos para su consumo inmediato, y está especialmente recomendada para la preparación de comida para bebés. El aparato no está diseñado para preparar grandes cantidades de alimentos de una sola vez.
22. No haga funcionar el aparato en una estantería de aparatos o bajo un armario de pared
23. Le sugerimos que guarde todos los materiales de embalaje en caso de que sea necesario el envío de la máquina en el futuro. Conserve todas las bolsas de plástico lejos de los niños.

24. Este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, esta clavija se ajustará en un enchufe polarizado solamente de una forma. Si la clavija no entra bien en el enchufe, inviértala. Si aun así no ajusta, contacte con un electricista cualificado. No modifique la clavija en modo alguno.
25. Limpie todas las piezas antes de usarlas por primera vez o cuando se requiera siguiendo las instrucciones de la sección mantenimiento y limpieza.
26. Los accesorios del picador y los vasos mezcladores no son aptos para el almacenamiento.
27. Para minimizar el riesgo de daños personales o daños a la mezcladora, mantenga alejadas las manos, el pelo y la ropa así como espátulas u otros utensilios de las varillas batidoras durante el funcionamiento.

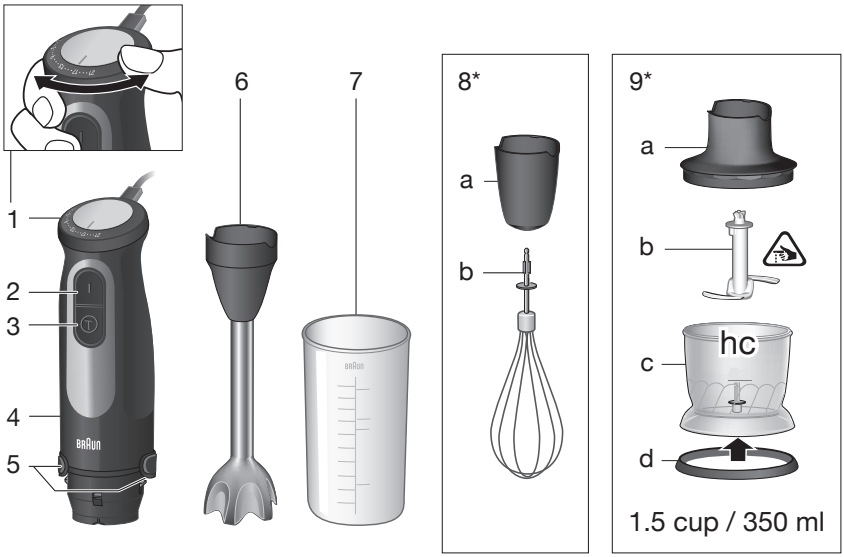
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO
ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA

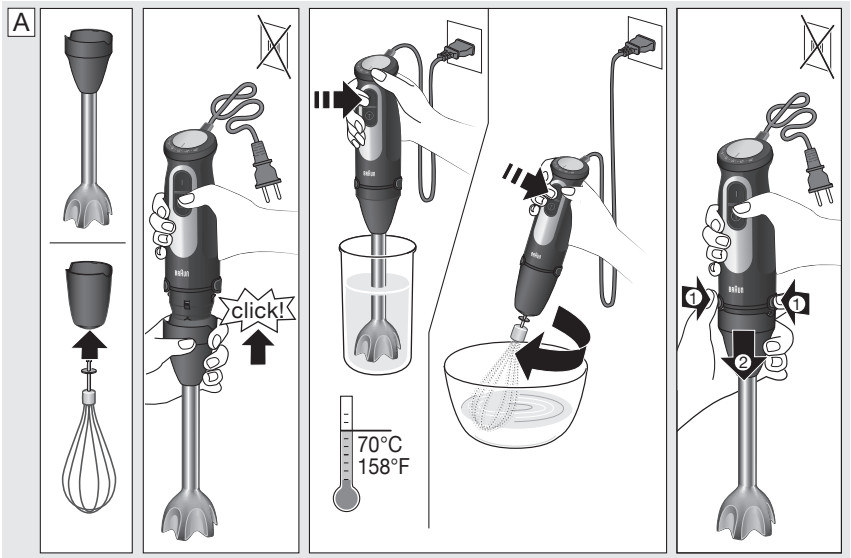
English 14
Français 14
Español 14

© Copyright 2025 All rights reserved
De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany

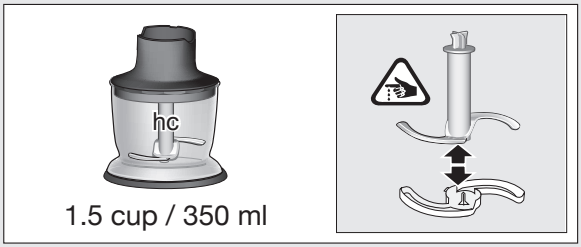
5722170130_02 / 07.25

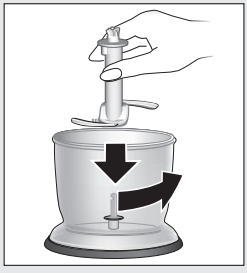


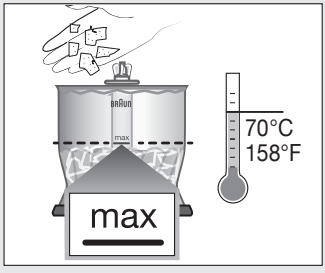
* certain models only



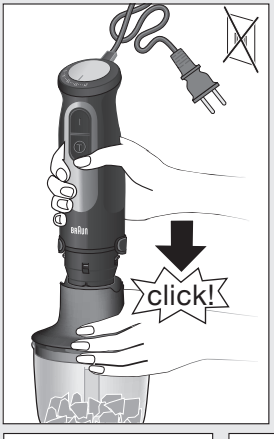
B



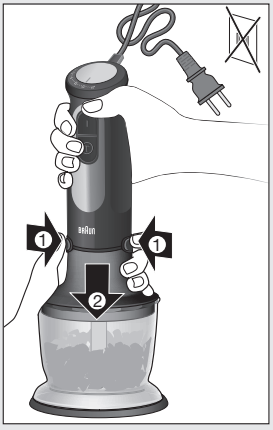






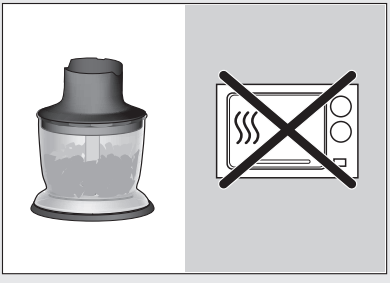






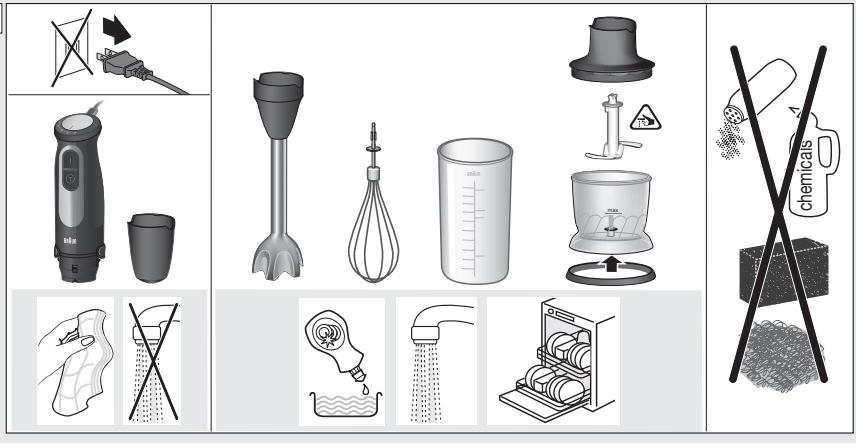






	Parmesan							
	2 cm 0.8 inch				2 cm 0.8 inch			
max.	80 g 2.8 oz	50 g 1.8 oz	10 g 0.3 oz	7	80 g 2.8 oz	90 g+ 25 ml 3.2 oz+ 1/8 cup	80 g 2.8 oz	80 g 2.8 oz
sec.	20	5	5	5	10	30	10	10
	21	1 - 13	21	1 - 21	1 - 21	21	1 - 13	
			turbo					turbo

C







EN

Use only for mixing (soups, dips, sauces, baby food, drinks, smoothies, milkshakes), whipping (cream, beating egg whites) and chopping (hard cheese, onions, herbs, garlic, vegetables, bread, cracker, nuts).

«hc» Recipe example: Honey-Prunes (as a pancake stuffing or spread)

1.8 oz / 50 g prunes

2 oz / 75 g creamy honey

7 tbsp. / 70 ml water (vanilla-flavor)

- Fill the «hc» chopper bowl with prunes and creamy honey.
- Store at 37° F / 3 °C in refrigerator for 24 hours.
- Add 7 tbsp. / 70 ml water (vanilla-flavor).
- Chop 1 second at Turbo speed.

Use the chopper accessory «hc» (optional accessory available at your Braun Service Center; however not in every country).

FR

À utiliser seulement pour mixer (soupes, sauces, nourriture pour bébé, boissons, smoothies, milkshakes), fouetter (crème, battre des blancs en neige) et hacher (fromages à pâte dure, oignons, herbes, ail, légumes, pain, biscuits, noix).

Exemple de recette «hc»: Pruneaux au miel (en tant que fourrage de pancake ou à tartiner)

1.8 oz / 50 g de pruneaux

2 oz / 75 g de miel crémeux

7 c. à table / 70 ml d'eau (aromatisée à la vanille)

- Verser les pruneaux et le miel crémeux dans le bol du hacheur «hc».
- Conserver au réfrigérateur à une température de 37° F / 3°C pendant 24 heures.
- Ajoutez 7 c. à table / 70 ml d'eau (aromatisée à la vanille).
- Hachez pendant 1 seconde à vitesse maximale.

Utiliser le hachoir «hc» (accessoire en option disponible auprès de votre Centre de services Braun; n'est toutefois pas disponible dans tous les pays).

ES

Utilícelo sólo para mezclar (sopas, salsas, alimentos para bebés, bebidas, batidos, batidos de leche), batir (nata, batir claras de huevo) y picar (queso duro, cebollas, hierbas, ajo, verduras, pan, galletas, frutos secos).

«hc» Ejemplo de receta: Ciruelas pasas con miel (como relleno o para untar en tortitas)

1.8 oz / 50 g de ciruelas pasas

2 oz / 75 g de miel cremosa

7 cucharadas / 70 ml de agua (sabor vainilla)

- Coloque las ciruelas y la miel cremosa en el recipiente de la picadora «hc».
- Debe guardarse en la nevera a 37° F / 3 °C durante 24 horas.

- Añada 7 cucharadas / 70 ml de agua (sabor vainilla).
- Pique durante 1 segundo a máxima velocidad.

Utilice el accesorio picador «hc» (accesorio opcional disponible en su Centro de Servicio Braun; sin embargo, no en todos los países).